

## **Formularz zgłoszeniowy dziecka uchodźców przybyłych z Ukrainy** **Бланк заявления на ребенка беженцев из Украины**

Formularz służy zebraniu danych, które pozwolą na właściwą organizację kształcenia i opieki dla dzieci uchodźców przybyłych z Ukrainy i zamieszkałych na terenie Koszalina.

Бланк используется для сбора данных, которые позволят правильно организовать обучение и уход за детьми беженцев, прибывших из Украины и проживающих в Кошалине.

**Formularz wypełnia się dla dzieci z rocznika 2015 i starszych** w związku z obowiązującymi na terenie Polski przepisami dotyczącymi obowiązku szkolnego i nauki. Formularz można wypełnić również dla dzieci z roczników – 2016, 2017, 2018. W tym przypadku, w miarę posiadania wolnych miejsc, postaramy się zapewnić dzieciom opiekę przedszkolną.

**Бланк должен быть заполнен для детей 2015 года рождения и старше** в соответствии с действующим в Польше законом об обязательном школьном образовании.

Бланк также может быть заполнен для детей 2016, 2017, 2018 годов рождения. В этом случае, пока есть свободные места, мы постараемся обеспечить детей дошкольным уходом.

Po wprowadzeniu danych do systemu w terminie kilku dni zostanie z Państwem nawiązany kontakt drogą telefoniczną lub e-mailową w celu przekazania informacji o dalszym sposobie postępowania.

После ввода данных в систему в течение нескольких дней свяжутся с вами по телефону или по электронной почте для предоставления информации о дальнейшей процедуре.

Dane do formularza: / Данные для бланка:

1. Imię i nazwisko dziecka / Имя и фамилия ребёнка
2. Data urodzenia dziecka /DD.MM.RRRR/ / Дата рождения ребёнка /ДД.ММ.ГГГГ/
3. Adres pobytu w Polsce / Адрес пребывания в Польше  
Kod pocztowy (niewymagany) miejscowość, ulica, numer domu, numer mieszkania  
Почтовый индекс (не обязательно), город, улица, номер дома, номер квартиры
4. Imię i nazwisko rodzica / Имя и фамилия родителя /законного опекуна/
5. Adres e-mail rodzica / Адрес электронной почты родителя / законного опекуна /
6. Numer telefonu rodzica / Телефон родителя/законного опекуна/
7. Język, w którym komunikuje się dziecko / Язык, на котором ребёнок общается
  - polski / польский
  - ukraiński / украинский
  - rosyjski / русский
8. Język, w którym komunikuje się rodzic/.opiekun prawny/
  - polski / польский
  - ukraiński / украинский
  - rosyjski / русский

*Wyrażam zgodę na udostępnienie danych osobowych przekazanych przeze mnie w powyższym formularzu organom prowadzącym przedszkola lub szkoły właściwym dla miejsca zamieszkania dziecka wskazanym w formularzu.*

*Я даю согласие на раскрытие персональных данных, предоставленных мной в вышеуказанном бланке органам управления детскими садами или школами по месту жительства ребёнка, указанному в бланке.*